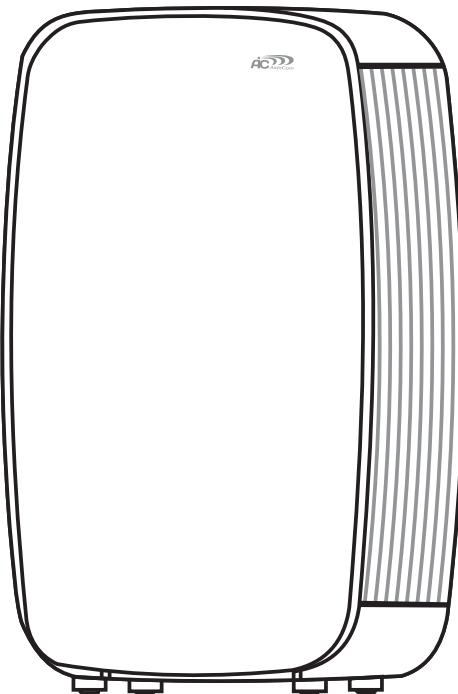




УСТРОЙСТВО ДЛЯ ОЧИСТКИ ВОЗДУХА -  
ВОЗДУХООЧИСТИТЕЛЬ  
AIC XJ-4100

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ФОРМАЛЬДЕГИДНЫЙ  
ФИЛЬТР  
ИОНИЗАЦИЯ  
ВЫСОКАЯ  
ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ  
ЭЛЕКТРОСТАТИЧЕСКАЯ  
ОЧИСТКА  
БЕЗ СМЕННЫХ  
ФИЛЬТРОВ  
ТАЙМЕР  
ЗАЩИТА ОТ ДЕТЕЙ



Пожалуйста, сохраните это руководство.  
Внимательно прочтайте это руководство  
пользователя перед использованием прибора.

Этот прибор работает только от сети питания  
переменного тока напряжением 220В.  
Не подключайте этот прибор к сети питания  
с другим напряжением.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

Для правильной работы прибора соблюдайте все меры предосторожности при использовании электрических устройств.

Благодарим вас за выбор очистителя воздуха AIC XJ-4100.

**!** С целью эффективного использования прибора мы рекомендуем Вам внимательно ознакомиться с инструкцией.

**!** Важно! Внимательно изучите инструкцию и сохраните её для получения информации в будущем.

### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание пожара, поражения электрическим током или причинения травмы при использовании прибором всегда соблюдайте основные меры безопасности, в том числе следующие:

- Внимательно прочтайте все инструкции перед первым использованием прибора.
- Убедитесь, что указанное в паспорте прибора рабочее напряжение соответствует напряжению в Вашей электросети.
- Прибор должен находиться вне досягаемости детей. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Прибор следует устанавливать на твердой, ровной и горизонтальной поверхности. Никогда не размещайте устройство на мягкой поверхности, такой как кровать или диван.
- Не используйте прибор в местах, где хранятся легковоспламеняющиеся и взрывчатые вещества, а также есть токсичные газы.
- Не размещайте прибор вблизи источников тепла.
- Не размещайте открытое пламя, включая свечи, прямо перед очистителем воздуха.
- Не пользуйтесь прибором с поврежденным шнуром или вилкой питания. Не пользуйтесь прибором, если он был поврежден или упал. Возвратите его для проверки, регулировки или ремонта в сервисный центр.
- Не тяните за шнур, чтобы выключить прибор из розетки. Для отключения прибора из сети беритесь непосредственно за вилку.
- Отключайте прибор от электросети, если вы не пользуетесь прибором длительное время, а также при его чистке, обслуживании и перемещении.
- Не погружайте прибор в воду; для чистки корпуса используйте чистую влажную ткань. Не используйте абразивные моющие средства или растворители для очистки.
- Ремонт электроприборов должен производиться только уполномоченным на это обслуживающим персоналом. Неправильный и неквалифицированный ремонт может привести к несчастным случаям и травмам.
- Не допускайте попадание волос, одежду, частей тела в отверстия и движущиеся части прибора во избежание травмы.
- Отключите прибор от сети, если шнур питания или вилка нагреваются, если появился запах гаря или нехарактерный шум.

## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Если шнур питания поврежден, он должен быть незамедлительно заменен квалифицированным персоналом на новый во избежание поражения электрическим током и возникновения пожара.
- Не располагайте шнур питания под коврами, ковровыми дорожками, напольными покрытиями, а также возле радиаторов, печей или обогревателей.
- Не прокладывайте шнур под мебелью или бытовой техникой. Не располагайте шнур в местах, где об него можно споткнуться.
- Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, кроме случаев контроля или инструктирования по вопросам использования прибора со стороны лиц, ответственных за их безопасность.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не используйте прибор для других, не предназначенных для использования целей.
- Не прикасайтесь к прибору мокрыми руками во избежание поражения электрическим током.
- Не пытайтесь ломать замок.
- Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током не устанавливайте устройство во влажных местах и там, где вода может попасть внутрь устройства.
- Не используйте удлинитель для подключения прибора к сети.
- Размещайте прибор таким образом, чтобы вилка шнура питания легко доставала до стандартной электрической розетки.
- Не допускайте попадания посторонних предметов в устройство. Высокое напряжение внутри устройства может привести к поражению электрическим током.
- Очиститель следует регулярно очищать от грязи и пыли, так как чрезмерное их накопление может привести к возгоранию и пожару.
- Не накрывайте прибор тканью или любым другим материалом. Располагайте устройство на расстоянии не менее 30 см от стен и любых предметов. Затруднения в процессе входа и выхода воздуха могут привести к сбою в работе устройства, что в свою очередь может привести к пожару или другим несчастным случаям.
- Не садитесь на прибор и не кладите на него тяжелые предметы.
- Для предотвращения помех и искажений размещайте прибор не ближе 1 метра от компьютера, телевизора, радиоприемника и т.п.
- Данное устройство не заменяет ежедневное проветривание помещения, а также вентиляцию кухни.
- Перед использованием убедитесь, что фильтр сухой и чистый.

## ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Устройство для очистки воздуха AIC XJ-4100 представляет собой воздухоочиститель, предназначенный для очистки воздуха в помещении от различных загрязнений, таких как пыль, аллергены, запахи, масляные взвеси, табачный дым, гарь, аэрозоли и мельчайшие пылевые частицы.

## НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Устройство для очистки воздуха AIC XJ-4100 может быть использовано в местах общего пользования, офисах, серверных, небольших производственных (с неагрессивной средой) и коммерческих помещениях.

### Функции и отличительные особенности прибора:

- Высокопроизводительный вентилятор постоянного тока.
- Низкое энергопотребление.
- Плазменная (электростатическая) технология очистки воздуха.
- Формальдегидный фильтр.
- Фильтры, не требующие замены.
- Эффективная фильтрация частиц от 0,1 до 0,3 мкм.
- Эффективное удаление пыли, запахов и табачного дыма.
- Генерация отрицательных ионов.
- Встроенный таймер.
- Функция «Защита от детей».
- Датчик очистки фильтров.
- Три режима настройки производительности.
- Оперативное удаление вредных газов, таких как ацетон, бензол и т.п.

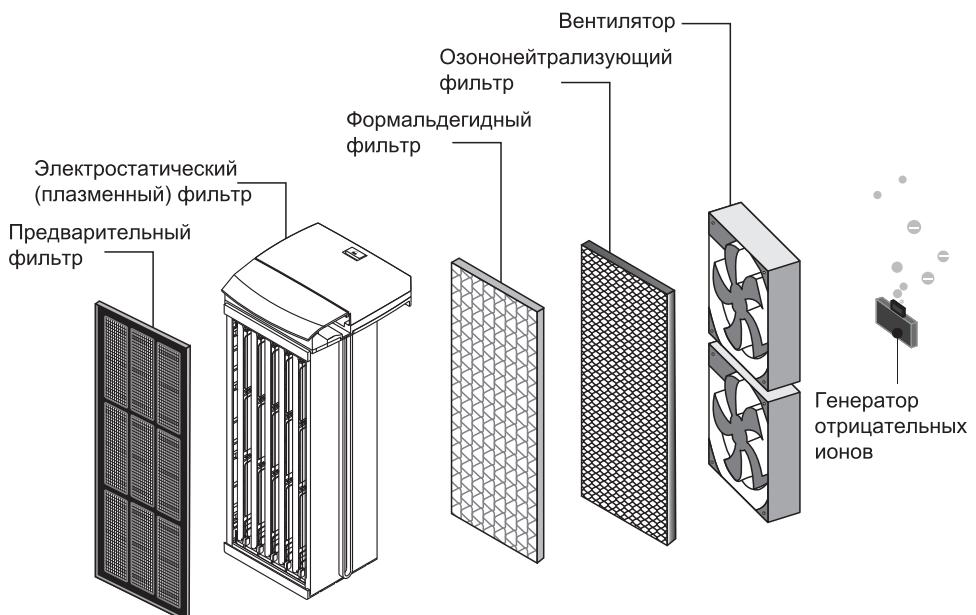
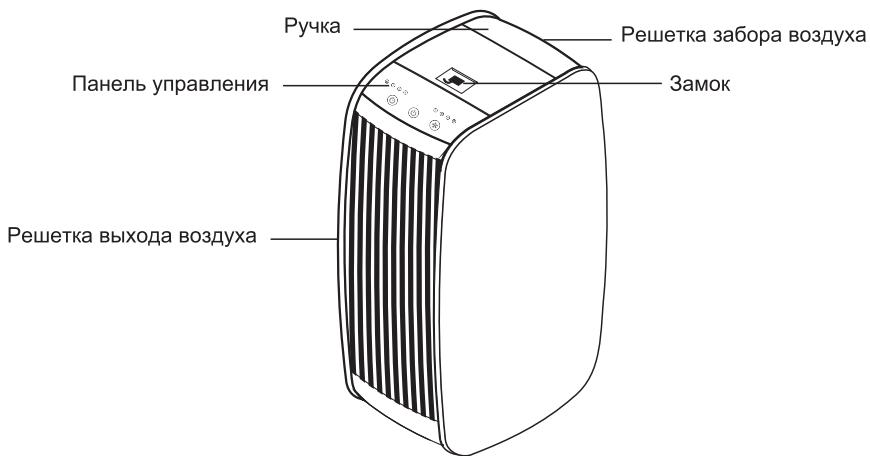
## ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Расположите прибор на твердой поверхности, на расстоянии не менее 30 см от стен и любых объектов. Убедитесь, что решетка не заблокирована какими-либо предметами, и рядом с устройством нет свечей или пламени.

Перед запуском в эксплуатацию в холодные месяцы года выдержите очиститель при комнатной температуре не менее часа. Прибор рекомендуется использовать при температуре 5-40°C и относительной влажности не более 70% RH.

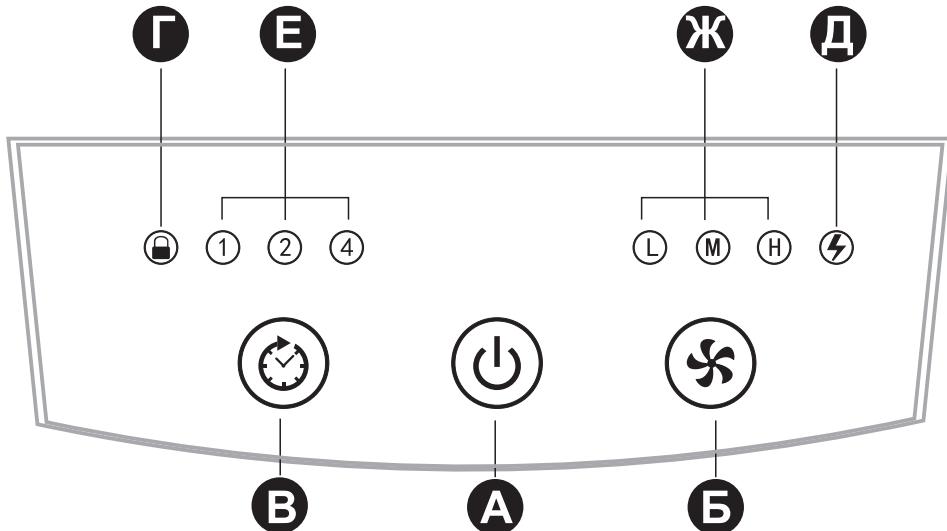
Вставьте штепсельную вилку в ближайшую соответствующую розетку электрической сети. Нажмите кнопку включения , и прибор начнет работать.

## СТРУКТУРНАЯ СХЕМА



## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Панель управления



### **А) Кнопка включения / выключения .**

Нажав данную кнопку , Вы включите прибор. При повторном нажатии прибор выключится.

### **Б) Режим производительности .**

Прибор имеет три различных уровня производительности на выбор. Пожалуйста, выберите подходящий режим, исходя из качества воздуха и объема помещения. При нажатии данной кнопки режим производительности будет меняться, согласно следующей последовательности:

►низкий (L) – средний (M) – высокий (H)►

Индикатор **Ж** будет показывать выбранный режим производительности: L – низкий (тихая работа на минимальных оборотах), M – средний (обычная очистка на средних оборотах), H – высокий (быстрая очистка на максимальных оборотах).

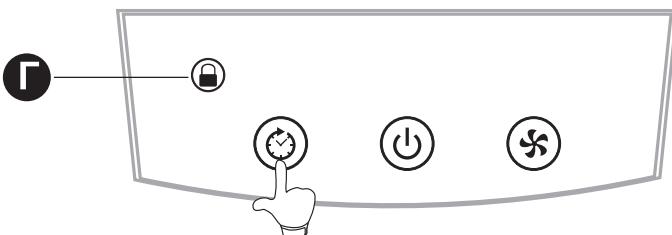
### **В) Таймер .**

Нажав данную кнопку , Вы можете установить время работы прибора на 1, 2 или 4 часа. Индикатор **Е** будет показывать соответствующее значение. Прибор автоматически отключится после истечения выбранного времени.

### **Г) Защита от детей .**

Нажав и удерживая кнопку в течение примерно 5 секунд до звукового сигнала, Вы можете включить режим защиты от детей.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Загорится индикатор **Г**, и все кнопки на панели управления будут заблокированы. Для отключения режима повторите действие.

Д) Индикатор очистки фильтров **⚡**.

Если на панели управления загорелся или мигает индикатор **⚡**, то необходимо очистить прибор, как указано в разделе «Обслуживание устройства».

## ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

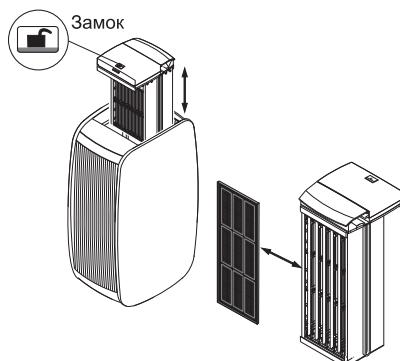
**Внимание!** Очистка подключенного к электросети устройства может привести к поражению электрическим током, короткому замыканию и серьезной травме.

Перед чисткой или обслуживанием обязательно отключите устройство от сети.

### **Очистка предварительного фильтра.**

Рекомендуется промывать предварительный фильтр раз в 2-3 недели.

1. Отключите устройство от сети.
2. Снимите электростатический фильтр, нажав кнопку **[ ]** и аккуратно потянув вертикально вверх.
3. Вытащите предварительный фильтр из электростатического.
4. Тщательно промойте предварительный фильтр и дайте ему хорошо высохнуть на воздухе перед тем, как поместить его обратно.
5. Установите предварительный фильтр обратно в электростатический.
6. Правильно вставьте электростатический фильтр обратно в устройство.



### **Очистка электростатического (плазменного) фильтра.**

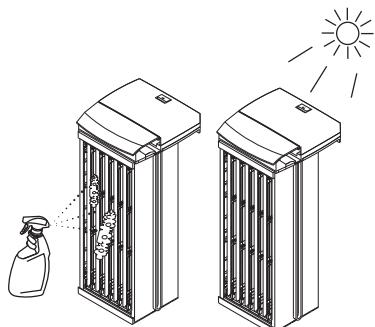
**Внимание!** Пожалуйста, очищайте электростатический фильтр в случае, независимо от рекомендуемого интервала обслуживания, если:

- индикатор очистки фильтров **⚡** мигает или светится;
- слышен нехарактерный шум (шипение, потрескивание) из устройства;
- прибор использовался в помещениях с сильно загрязнённым воздухом.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

Рекомендуется производить очистку фильтра каждые 2-3 месяца.

1. Отключите устройство от сети.
2. Снимите электростатический фильтр, нажав кнопку и аккуратно потянув вертикально вверх.
3. Вытащите предварительный фильтр из электростатического.
4. Разместите электростатический фильтр в раковине, ванне или аналогичном месте.
5. Распылите жидкое моющее средство по всей поверхности фильтра и между пластинами. Оставьте на несколько минут, чтобы средство подействовало, но не давайте ему засохнуть. Усердно промойте фильтр теплой (не выше 40°C) чистой проточной водой.
6. Тщательно просушите электростатический фильтр в сухом, хорошо проветриваемом помещении не менее 8-12 часов. Встряхните фильтр, чтобы удалить излишнюю воду, и ускорить время высыхания. Не используйте нагретый или сжатый воздух для сушки.
7. Установите предварительный фильтр обратно в электростатический. Перед установкой в устройство убедитесь, что фильтры совершенно сухие. Установка в прибор мокрого или влажного фильтра может привести к короткому замыканию поломке устройства или выходу из строя самого фильтра (негарантийный случай).
8. Правильно вставьте электростатический фильтр обратно в устройство.



!! Если грязь трудно очищается, то замочите фильтр в мыльном растворе на более длительное время, а затем проведите очистку, как указано выше.

- !** !! Пожалуйста, старайтесь не оборвать токопроводящие струны во время очистки плазменного фильтра. Если любая струна будет повреждена, то электростатическая очистка не будет работать в полной мере или не будет работать вообще.
- !! При обрыве токопроводящей струны, её остатки необходимо удалить из фильтра. Иначе это может привести к короткому замыканию или искре высокого напряжения.
- !! Пожалуйста, свяжитесь с продавцом или обратитесь в сервисный центр для замены струны.
- !! Пожалуйста, не используйте при чистке плазменного фильтра различные химические растворы или щелочные моющие средства, во избежание появления на металлических частях окислений и ржавчины.
- !! Не деформируйте корпус фильтра во избежание искрения.

### Очистка формальдегидного фильтра.

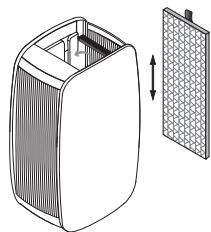
Рекомендуется производить очистку фильтра каждые 2-3 месяца.



Внимание! Нельзя мыть формальдегидный фильтр.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ УСТРОЙСТВА

1. Отключите устройство от сети.
2. Снимите электростатический фильтр, нажав кнопку и аккуратно потянув вертикально вверх.
3. Вытащите формальдегидный фильтр из корпуса прибора.
4. С помощью мягкой щетки или пылесоса аккуратно очистите фильтр.
5. Вставьте формальдегидный фильтр обратно в корпус прибора.
6. Правильно вставьте электростатический фильтр обратно в устройство.



### ***Очистка решетки забора воздуха и корпуса прибора.***

Рекомендуется производить очистку каждые 2-3 месяца.

1. С помощью мягкой щетки или специальной насадки на пылесос аккуратно очистите решетку забора воздуха.
2. С помощью мягкой влажной ткани очистите корпус прибора. Не используйте жесткую ткань, абразивные, а также различные химические средства во избежание царапин и повреждений лакокрасочного покрытия на устройстве. Не допускайте попадания воды внутрь прибора.



## СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

### ***Фильтр предварительной очистки.***

Задерживает наиболее крупные частицы, такие как волосы, перхоть, шерсть, бытовая пыль, содержащиеся в воздухе.

### ***Электростатический (плазменный) фильтр.***

Электростатическая фильтрация воздуха основана на принципе притяжения разнополярных зарядов. Частицы дыма, пыли, гари, различных органических соединений, проходя через фильтр, приобретают электрический заряд и притягиваются к токопроводящим пластинам с противоположной полярностью. При работе плазменного фильтра вырабатывается озон, который разрушает такие вредные вещества, как формальдегиды, бензолы, фенолы, цианиды, сульфиты, хлорамины и прочие.

### ***Озононейтрализующий фильтр***

Данный фильтр уменьшает количество выработанного электростатическим фильтром озона до нормального допустимого значения. Попадая внутрь, избыток озона довольно быстро распадается с образованием кислорода.

## СИСТЕМА ОЧИСТКИ ВОЗДУХА

### Формальдегидный фильтр.

Формальдегидный фильтр предназначен для борьбы с загрязнениями воздуха на молекулярном уровне.

Разрушает химические соединения, успешно борется с аллергенами и устраниет нестойкие запахи при условии отсутствия источника загрязнения.

Эффективно удаляет до 99% формальдегид, бензол, толуол, ксилол и другие летучие органические соединения, а также удаляет газы, газовые примеси и неприятные запахи, присутствующие в воздухе.

Формальдегиды чаще всего выделяются мебелью, изготовленной из ДСП или МДФ, паркетной доской и другими предметами интерьера.

### Ионизация.

Отрицательные ионы эффективно активизируют молекулы кислорода, способствуют обновлению организма, устранению усталости, повышению работоспособности, улучшению сна и обладают многими другими преимуществами.

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Если Ваш очиститель не работает надлежащим образом, проверьте его, прежде чем обращаться в сервисный центр.

Проблема.	Необходимо проверить.	Возможное решение.
Прибор не включается.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Шнур питания.</li> <li>• Кнопка включения.</li> <li>• Электростатический фильтр.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Подключите шнур питания.</li> <li>• Нажмите кнопку включения.</li> <li>• Убедитесь, что плазменный фильтр правильно установлен в корпус.</li> </ul>
Загорелся или мигает индикатор очистки фильтров  .	Электростатический фильтр	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Если крупная частица попала внутрь фильтра, то перегрузите прибор.</li> <li>• Электростатический фильтр слишком загрязнен, пожалуйста, очистите его.</li> <li>• Часто мигающий индикатор указывает, что фильтр неправильно установлен. Пожалуйста, правильно установите фильтр на место.</li> </ul>
Электростатический фильтр не удаляет частицы.	Электростатический фильтр	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Электростатический фильтр слишком загрязнен, пожалуйста, очистите его.</li> <li>• Возможно элемент электростатического фильтра поврежден. Свяжитесь с авторизованным сервисным центром.</li> </ul>

## ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ

Треск, громкое шипение, посторонние звуки, искрение внутри прибора	Электростатический фильтр	<ul style="list-style-type: none"><li>Устройство используется во влажном помещении, прибор захватывает крупные влажные частицы пыли. Ограничте воздействие влажной среды.</li><li>Электростатический фильтр слишком загрязнен, пожалуйста, очистите его.</li><li>Если после очистки эффект продолжается, элемент электростатического фильтра может быть поврежден. Свяжитесь с авторизованным сервисным центром.</li></ul>
--	---------------------------	--

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:	XJ-4100
Номинальное напряжение:	12В постоянное (от адаптера)
Потребляемая мощность:	11Вт
Уровень шума:	≤ 53 дБ
Ионизация:	≤ 5x10 <sup>4</sup> 1/cm <sup>3</sup>
Активный кислород:	≤ 5x10 <sup>-8</sup>
Производительность воздухообмена:	130м <sup>3</sup> /ч
Габариты:	257x174x426 мм
Вес:	4,5 кг
Площадь использования:	15-30 м <sup>2</sup> .



AIC Climatexnik SPA ITALY

Производитель:

SHANGHAI NEO.TEC ELECTRON CO., LTD.

4501 Hu Qing Ping Highway (Hong Cheng Industrial Zone),  
Shanghai, China

Шанхай Нео.Тек Электрон Компани Лтд. Китай

Представитель в РФ:

ООО “АЭРИНКОМ”, 127238, Москва, Верхнелихоборская, дом 8.  
(495)663-9985, info@airincom.ru

Первые четыре цифры серийного номера, расположенного на  
корпусе прибора, указывают год и месяц производства.

Производитель оставляет за собой право изменять дизайн,  
функции и технические характеристики прибора без  
предварительного уведомления покупателя.

Гарантийный срок – 1 год. Срок службы прибора 5 лет.

Список гарантитных мастерских опубликован на сайте  
[www.airincom.ru](http://www.airincom.ru)

